King James Version

- (39) And the chief seats in the synagogues, and the uppermost rooms at feasts:
- (40) Which devour widows' houses, and for a pretence make long prayers: these shall receive greater damnation.
- (41) And Jesus sat over against the treasury, and beheld how the people cast money into the treasury: and many that were rich cast in much.
- (42) And there came a certain poor widow, and she threw in two mites, which make a farthing.
- (43) And he called *unto him* his disciples, and saith unto them, Verily I say unto you, That this poor widow hath cast more in, than all they which have cast into the treasury:
- (44) For all *they* did cast in of their abundance; but she of her want did cast in all that she had, *even* all her living.

Chapter 13

- (1) And as he went out of the temple, one of his disciples saith unto him, Master, see what manner of stones and what buildings *are here!*
- (2) And Jesus answering said unto him, Seest thou these great buildings? there shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down.
- (3) And as he sat upon the mount of Olives over against the temple, Peter and James and John and Andrew asked him privately,

King James Paraphrase

- (39) And the chief seats in the synagogues, and the uppermost rooms at feasts:
- (40) Who devour widows' houses, and for a pretense make long prayers: these shall receive greater damnation.
- (41) And Jesus sat opposite the treasury, and watched how the people cast money into the treasury: and many that were rich cast in much.
- (42) And there came a certain poor widow, and she threw in two copper coins, which make a farthing.¹
- (43) And He called *to Himself* His disciples, and said to them, Truly I say to you, That this poor widow has cast more in, than all those who have cast into the treasury:
- (44) Because all of them did cast in of their abundance; but she of her want cast in all that she had, *even* all her living.

Chapter 13

- (1) And as He went out of the temple, one of His disciples said to Him, Master, see what manner of stones and what buildings *are here!*^a
- (2) And Jesus answering said to him, Do you see these great buildings? there shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down.
- (3) And as He sat upon the mount of Olives opposite the temple, Peter and James and John and Andrew asked Him privately, b

12:42l – two mites – two copper coins - Luke 21:1 13:1a – Mat. 24:1 - Solomon's Porch – see Acts 3:11 13:3b – Mat. 24:3

King James Version

- (4) Tell us, when shall these things be? and what *shall be* the sign when all these things shall be fulfilled?
- (5) And Jesus answering them began to say, Take heed lest any *man* deceive you:
- (6) For many shall come in my name, saying, I am *Christ*; and shall deceive many.
- (7) And when ye shall hear of wars and rumours of wars, be ye not troubled: for *such things* must needs be; but the end *shall* not be yet.
- (8) For nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: and there shall be earthquakes in divers places, and there shall be famines and troubles: these *are* the beginnings of sorrows.
- (9) But take heed to yourselves: for they shall deliver you up to councils; and in the synagogues ye shall be beaten: and ye shall be brought before rulers and kings for my sake, for a testimony against them.
- (10) And the gospel must first be published among all nations.
- (11) But when they shall lead *you*, and deliver you up, take no thought beforehand what ye shall speak, neither do ye premeditate: but whatsoever shall be given you in that hour, that speak ye: for it is not ye that speak, but the Holy Ghost.

King James Paraphrase

- (4) Tell us, when shall these things be? and what *shall be* the sign when all these things shall be fulfilled?
- (5) And Jesus answering them began to say, Take heed lest any *man* deceive you:
- (6) Because many will come in My Name, saying, I am *Christ*; and will deceive many.
- (7) And when you shall hear of wars and rumors of wars, do not be troubled: because *such things* must happen; but the end *shall* not *be* yet.
- (8) Because nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: and there shall be earthquakes in various places, and there shall be famines and troubles: these *are* the beginnings of sorrows.
- (9) But take heed to yourselves: because they shall deliver you up to councils; and in the synagogues you shall be beaten: and you shall be brought before rulers and kings for My sake, for a testimony against them.
- (10) And the gospel must first be published among all nations.
- (11) But when they shall lead *you*, and deliver you up, take no thought beforehand what you shall speak, neither premeditate: but whatever shall be given you in that hour, that speak: because it is not you who speak, but the Holy Spirit.

13:5c - Mat. 24:4

King James Version

- (12) Now the brother shall betray the brother to death, and the father the son; and children shall rise up against *their* parents, and shall cause them to be put to death.
- (13) And ye shall be hated of all *men* for my name's sake: but he that shall endure unto the end, the same shall be saved.
- (14) But when ye shall see the abomination of desolation, spoken of by Daniel the prophet, standing where it ought not, (let him that readeth understand,) then let them that be in Judaea flee to the mountains:
- (15) And let him that is on the housetop not go down into the house, neither enter *therein*, to take any thing out of his house:
- (16) And let him that is in the field not turn back again for to take up his garment.
- (17) But woe to them that are with child, and to them that give suck in those days!
- (18) And pray ye that your flight be not in the winter.
- (19) For *in* those days shall be affliction, such as was not from the beginning of the creation which God created unto this time, neither shall be.
- (20) And except that the Lord had shortened those days, no flesh should be saved: but for the elect's sake, whom he hath chosen, he hath shortened the days.
- (21) And then if any man shall say to you, Lo, here *is* Christ; or, lo, *he is* there; believe *him* not:
- (22) For false Christs and false prophets shall rise, and shall shew signs and wonders, to seduce, if *it were* possible, even the elect.

King James Paraphrase

- (12) Now the brother shall betray brother to death, and the father the son; and children shall rise up against *their* parents, and shall cause them to be put to death.
- (13) And you shall be hated by all *men* for My Name's sake: but he who shall endure to the end, the same shall be saved.
- (14) But when you shall see the abomination of desolation, spoken of by Daniel the prophet, standing where it ought not, (let him who reads understand,)^d then let those who are in Judea flee to the mountains:
- (15) And let him who is on the housetop not go down into the house, neither enter *into it,* to take anything out of his house:
- (16) And let him who is in the field not turn back again to take up his coat.
- (17) But woe to those who are with child, and to those who nurse children in those days!
- (18) And pray that your flight may not be in the winter.
- (19) Because *in* those days there shall be affliction, such as has not been from the beginning of the creation which God created to this time, neither shall be.
- (20) And unless the Lord had shortened those days, no flesh would be saved: but for the elect's sake, whom He has chosen, He has shortened the days.
- (21) And then if any man shall say to you, Look, here *is* Christ; or, look, *He is* there; do not believe *him*:
- (22) Because false Christs and false prophets shall rise, and shall show signs and wonders, to seduce, if *it were* possible, even the elect.

13:14d – Dan. 9:27; 12:11; II Thes. 2:4; Mat. 24:15

King James Version

- (23) But take ye heed: behold, I have foretold you all things.
- (24) But in those days, after that tribulation, the sun shall be darkened, and the moon shall not give her light,
- (25) And the stars of heaven shall fall, and the powers that are in heaven shall be shaken.
- (26) And then shall they see the Son of man coming in the clouds with great power and glory.
- (27) And then shall he send his angels, and shall gather together his elect from the four winds, from the uttermost part of the earth to the uttermost part of heaven.
- (28) Now learn a parable of the fig tree; When her branch is yet tender, and putteth forth leaves, ye know that summer is near:
- (29) So ye in like manner, when ye shall see these things come to pass, know that it is nigh, *even* at the doors.
- (30) Verily I say unto you, that this generation shall not pass, till all these things be done.
- (31) Heaven and earth shall pass away: but my words shall not pass away.
- (32) But of that day and *that* hour knoweth no man, no, not the angels which are in heaven, neither the Son, but the Father.
- (33) Take ye heed, watch and pray: for ye know not when the time is.
- (34) For the Son of man is as a man taking a far journey, who left his house, and gave authority to his servants, and to every man his work, and commanded the porter to watch.

King James Paraphrase

- (23) But pay attention: I have told to you all things ahead of time.
- (24) But in those days, after that tribulation, the sun shall be darkened, and the moon shall not give her light,
- (25) And the stars of heaven shall fall, and the powers that are in heaven shall be shaken: ^e
- (26) And then they shall see the Son of Man coming in the clouds with great power and glory.
- (27) And then He shall send His angels, and shall gather together His elect from the four winds, from the uttermost part of the earth to the uttermost part of heaven.
- (28) Now learn a parable of the fig tree; When her branch is yet tender, and puts forth leaves, you know that summer is near:
- (29) So in like manner, when you shall see these things come to pass, know that it is near, *even* at the doors.
- (30) Truly I say to you, that this generation shall not pass, until all these things are done.
- (31) Heaven and earth shall pass away: but My words shall not pass away.
- (32) But of that day and *that* hour no man knows, ^g no, not the angels who are in heaven, neither the Son, but the Father alone.
- (33) Pay attention, watch and pray: because you do not know when the time is.
- (34) Because the Son of Man is as a man taking a far journey, who left his house, and gave authority to his servants, and to every man his work, and commanded the porter {gate keeper} to watch.

13:24-25e – Is. 13:10; Mat. 24:29

13:28f – Mat. 24:32 13:32g - Mat: 24:36

King James Version

- (35) Watch ye therefore: for ye know not when the master of the house cometh, at even, or at midnight, or at the cockcrowing, or in the morning:
- (36) Lest coming suddenly he find you sleeping.
- (37) And what I say unto you I say unto all, Watch.

Chapter 14

- (1) After two days was the feast of the passover, and of unleavened bread: and the chief priests and the scribes sought how they might take him by craft, and put him to death.
- (2) But they said, Not on the feast *day*, lest there be an uproar of the people.
- (3) And being in Bethany in the house of Simon the leper, as he sat at meat, there came a woman having an alabaster box of ointment of spikenard very precious; and she brake the box, and poured *it* on his head.
- (4) And there were some that had indignation within themselves, and said, Why was this waste of the ointment made?
- (5) For it might have been sold for more than three hundred pence, and have been given to the poor. And they murmured against her.
- (6) And Jesus said, Let her alone; why trouble ye her? she hath wrought a good work on me.

King James Paraphrase

- (35) Watch therefore: because you do not know when the master of the house comes, at evening, or at midnight, or at the cock crowing, or in the morning:
- (36) Lest coming suddenly He find you sleeping.
- (37) And what I say to you I say to all, Watch.

Chapter 14

- (1) After two days *the feast of* the Passover was coming, and of unleavened bread: and the chief priests and the scribes sought how they might take Him by craft, and put *Him* to death.
- (2) But they said, Not on the feast *day*, lest there be an uproar of the people.
- (3) And being in Bethany in the house of Simon the leper, as He sat at meal, there came a woman having an alabaster box of ointment of very costly spikenard; and she broke the box, and poured *it* on His head. ^a
- (4) And there were some who had indignation within themselves, and said, Why was this waste of the ointment made?
- (5) Because it might have been sold for more than three hundred pence, and have been given to the poor. And they murmured against her.
- (6) And Jesus said, Let her alone; why do you trouble her? she has done a good work on Me.

14:3a – Mat. 26:6f; John 12:1f